



美國經合總署中國分署更名

改稱共同安全總署中國分署

戴雷任副署長 基本政策不變



署分國中署總全安國美為稱改然雖署分國中署總作合經經國美
作工的國中由自助援濟理辦續將仍但

美國經合總署本月五日正
式宣佈更名，改稱美
國共同安全總署中國分
署。原署長戴雷博士，
仍留任副署長。按：該
署於去年十二月間，於
華盛頓成立。其前身為
美經合會總署，係由美
國政府撥款，與中國政府
合作辦理各項經濟發展
計劃。該署之任務，在
於協助中國政府，發展
其經濟，並提高其生活
水準。該署之基本政策，
仍不變。其工作之重點，
在於農業、工業、交通
及教育等項。該署之工
作，將由中國政府自行
辦理。該署之經費，將
由美國政府撥款。該署
之辦事處，設於南京。

錢天鶴任農復會委員

美籍委員貝克辭職

中國農村復興聯合委員會
美籍委員貝克(Beatrice)博
士已經辭去該會委員職務。貝
克氏在該會工作多年，對於
該會之工作，貢獻極多。貝
克氏於日前自基隆搭輪回美
國。



士博克貝的職辭近最

氏在我國服務達卅年以上，歷
任我國財政部顧問及中國國際
救災委員會執行秘書等職。一
九四八年農復會在南京成立時
，貝氏由美國總統任命為該會
國委員之一。他在服務於農復
會期間，對於水利、公共衛
生等工作，及受該會補助機
關的會計制度之建立與業務改
進方面，貢獻極多。貝氏夫婦
已於日前自基隆搭輪回美國。



生先鶴天錢的員委會復農任新

農復會原設委員五人，包
括中國委員三人及美國委員二
人，分由中美兩國總統任命。
美國委員原為穆德爾(Moore)
(及貝克)二人，穆德爾於解除
兼委員職務，今貝克委員已
辭職，故兩位美國委員均有待
選派。中國委員原為蔣夢麟、
沈宗瀚、晏陽初三人，其中晏
陽初委員因年來在美國處理有
關農村教育工作，極為忙碌，

本省一期產米量 共為七萬餘公噸

彰化縣居第一

據糧食局最近統計，本省
四十年第一期稻作面積為三十
四萬六千五百七十七點九四公頃

公牛實施去勢

農復會補助各縣市辦理的
公牛去勢計劃，自去年九月開
始以來，到十月底為止，已經
完成六千五百九十六隻。現仍
在繼續辦理中，預計到今年五
月共可完成一萬四千九百六
隻。各位農友如欲把公牛去勢
，應注意下列各點：①施行去
勢前，公牛在健康上如有異常
情形，不可實行去勢。

根除蔗螟 赤眼

蔗螟為甘蔗之主要害虫，其
繁殖力極強，若不根除，將
毀滅甘蔗。農復會為根除蔗
螟，特設蔗螟試驗所，由該
所派員分赴各蔗區，指導農
民根除蔗螟。該所之工作，
在於：①調查蔗螟之發生情
況，②試驗根除蔗螟之方法，
③指導農民根除蔗螟。

規程可稱遠東第一

農林廳淡水獸疫血清製造所恢復舊觀

與本省畜牧事業的前途關
係極大的農林廳淡水獸疫血清
製造所，在戰爭期間，受盟機
轟炸，破壞殆盡。光復後幸得
省府支持，及經合署與農復會
協助，現已恢復舊觀。該所之
設備，現已超過日治時代的一
倍。規模之大，可稱為遠東第一。
據該所所長鄭森淵說：「本省
產量，現已超過日治時代的一
倍。規模之大，可稱為遠東第一。」

收購瓊麻有關當局洽解決中

關於收購瓊麻問題，政府
會規定：由一省農會統籌辦理
，收購瓊麻，除供給本省需要
以外，如有剩餘時，得將剩餘
數量專案呈報建設廳核准，准
特准出口。省農會認為瓊麻
如由該會統籌統銷，不但可使
收購價格公道，且可防止私商
囤積居奇，及維護農民利益，
合理價格，因此，該會乃訂立
瓊麻收購辦法，但至今尚未實
行。據該會負責人說，其中
原因有二：①本省需用瓊麻
工廠，擅自向產地採購，以致
亂管理秩序，破壞統一銷路，
②由於剩餘瓊麻出口，必

撲滅豬瘟 繼續舉行

全省豬瘟撲滅計劃，業經農
林廳會同農復會決定了。本期
注射目標為四十五萬五千頭，
連同過去廿二個月以來六期至
十三萬頭。第七期注射計劃本
月開始，五月中旬即可完成。
本期注射經費共需新台幣一百
廿七萬五千餘元，一部份將由
農復會及農林廳補助。

新竹區去年種的甘蔗 將採運往南部種植

關於新竹糖廠停辦後，
41、42年期蔗作的處理問題，
據臺灣糖業公司某高級負責
人稱：「對於新竹區農民在四
十年七月所種植的甘蔗，政府
規定只能採苗，作為農民種植
竹以南各地，作為農民種植
42、43年期蔗作的種苗。」

價格收購的香油

去年本省香油
產量亦多，而國際
市場的銷路有限，
價格下跌，所以產
地香油價格慘跌，
政府為體念農民
生活，乃決定以每
台斤新台幣九元的
價格，向農民收購
香油。農復會以
前有香油生產成
項調查，但此
項調查僅為一種研
究性質而已，與政
府所決定的收購價
格是兩件事。農
林廳對政府所決定
的香油收購價格，
如有任何意見，
格，似可直接向政
府有關當局請示。



碑念祀滅瘟瘧牛所製製清血疫獸水淡

收購瓊麻有關當局洽解決中

關於收購瓊麻問題，政府
會規定：由一省農會統籌辦理
，收購瓊麻，除供給本省需要
以外，如有剩餘時，得將剩餘
數量專案呈報建設廳核准，准
特准出口。省農會認為瓊麻
如由該會統籌統銷，不但可使
收購價格公道，且可防止私商
囤積居奇，及維護農民利益，
合理價格，因此，該會乃訂立
瓊麻收購辦法，但至今尚未實
行。據該會負責人說，其中
原因有二：①本省需用瓊麻
工廠，擅自向產地採購，以致
亂管理秩序，破壞統一銷路，
②由於剩餘瓊麻出口，必

撲滅豬瘟 繼續舉行

全省豬瘟撲滅計劃，業經農
林廳會同農復會決定了。本期
注射目標為四十五萬五千頭，
連同過去廿二個月以來六期至
十三萬頭。第七期注射計劃本
月開始，五月中旬即可完成。
本期注射經費共需新台幣一百
廿七萬五千餘元，一部份將由
農復會及農林廳補助。

規程可稱遠東第一

農林廳淡水獸疫血清製造所恢復舊觀

與本省畜牧事業的前途關
係極大的農林廳淡水獸疫血清
製造所，在戰爭期間，受盟機
轟炸，破壞殆盡。光復後幸得
省府支持，及經合署與農復會
協助，現已恢復舊觀。該所之
設備，現已超過日治時代的一
倍。規模之大，可稱為遠東第一。
據該所所長鄭森淵說：「本省
產量，現已超過日治時代的一
倍。規模之大，可稱為遠東第一。」

價格收購的香油

去年本省香油
產量亦多，而國際
市場的銷路有限，
價格下跌，所以產
地香油價格慘跌，
政府為體念農民
生活，乃決定以每
台斤新台幣九元的
價格，向農民收購
香油。農復會以
前有香油生產成
項調查，但此
項調查僅為一種研
究性質而已，與政
府所決定的收購價
格是兩件事。農
林廳對政府所決定
的香油收購價格，
如有任何意見，
格，似可直接向政
府有關當局請示。

收購瓊麻有關當局洽解決中

關於收購瓊麻問題，政府
會規定：由一省農會統籌辦理
，收購瓊麻，除供給本省需要
以外，如有剩餘時，得將剩餘
數量專案呈報建設廳核准，准
特准出口。省農會認為瓊麻
如由該會統籌統銷，不但可使
收購價格公道，且可防止私商
囤積居奇，及維護農民利益，
合理價格，因此，該會乃訂立
瓊麻收購辦法，但至今尚未實
行。據該會負責人說，其中
原因有二：①本省需用瓊麻
工廠，擅自向產地採購，以致
亂管理秩序，破壞統一銷路，
②由於剩餘瓊麻出口，必

撲滅豬瘟 繼續舉行

全省豬瘟撲滅計劃，業經農
林廳會同農復會決定了。本期
注射目標為四十五萬五千頭，
連同過去廿二個月以來六期至
十三萬頭。第七期注射計劃本
月開始，五月中旬即可完成。
本期注射經費共需新台幣一百
廿七萬五千餘元，一部份將由
農復會及農林廳補助。

規程可稱遠東第一

農林廳淡水獸疫血清製造所恢復舊觀

與本省畜牧事業的前途關
係極大的農林廳淡水獸疫血清
製造所，在戰爭期間，受盟機
轟炸，破壞殆盡。光復後幸得
省府支持，及經合署與農復會
協助，現已恢復舊觀。該所之
設備，現已超過日治時代的一
倍。規模之大，可稱為遠東第一。
據該所所長鄭森淵說：「本省
產量，現已超過日治時代的一
倍。規模之大，可稱為遠東第一。」

價格收購的香油

去年本省香油
產量亦多，而國際
市場的銷路有限，
價格下跌，所以產
地香油價格慘跌，
政府為體念農民
生活，乃決定以每
台斤新台幣九元的
價格，向農民收購
香油。農復會以
前有香油生產成
項調查，但此
項調查僅為一種研
究性質而已，與政
府所決定的收購價
格是兩件事。農
林廳對政府所決定
的香油收購價格，
如有任何意見，
格，似可直接向政
府有關當局請示。